

## Innovación rural campesina y diversificación de cultivos de Oxchuc, Chiapas

### **Resumen**

En este trabajo analizamos el proceso de innovación en la economía campesina rural. Este proceso no necesariamente es generado por la fuerza de conocimiento y tecnología occidental, sino por la misma dinámica cultural, económica y política de la sociedad rural. Se discuten dos lógicas y formas de entender la innovación rural: la innovación local con base social y cultural de los campesinos, y la innovación estándar con base científica y tecnológica occidental. El enfoque metodológico utilizado fue la Teoría Fundamentada, con carácter inductivo y participativo en el proceso de proyectos de diversificación económica en comunidades rurales de Oxchuc, Chiapas.

**Palabras clave:** innovación rural, conocimiento campesino, diversificación económica, nueva ruralidad.

## Peasant rural innovation and farming diversification in Oxchuc, Chiapas

### **Abstract**

In this article we analyze the processes of innovation in the rural peasant economy. This process is not necessarily generated by the impulse of Western knowledge and technology, but rather by rural society's own cultural, economical and political dynamics. Two logics and forms of understanding rural innovation are discussed: peasants' social and culturally-based local innovation, and Western scientific and technologically-based standard innovation. The methodological approach we used was the Grounded Theory, with an inductive and participative character involving economic diversification projects in rural communities of Oxchuc, Chiapas.

**Keywords:** Rural innovation, Peasant knowledge, Economic diversification, New rurality.

### **Antecedentes**

Oxchuc, es uno de los diez municipios de Chiapas con alta población hablante de lengua tseltal: 96% hablan esta lengua. Los habitantes se distribuyen en más de 90 localidades rurales, de las cuales sólo 11 cuentan con más de 1000 habitantes, indicador de alta dispersión poblacional. La densidad poblacional es de las más altas de la región, con 575 habitantes por km<sup>2</sup> (Sántiz, 2009).

La ubicación de este municipio, tomando en cuenta la carretera panamericana, se encuentra en un lugar intermedio entre las ciudades San Cristóbal de Las Casas y Ocosingo, que son centros regionales de dinámica cultural y socioeconómica del noreste de Chiapas. Limita al norte con Ocosingo y San Juan Cancuc, al este con Altamirano y Ocosingo, al sur con Chanal y Huixtán y al oeste con Tenejapa y Huixtán (ver figura). Este mismo municipio cuenta con una extensión territorial de 72 km<sup>2</sup>, y su altitud varía de 1000 hasta 2500 metros sobre el nivel del mar (INAFED, 2003), caracterizando al territorio en templado y frío, favoreciendo la diversidad de cultivos.

**Figura 1. Localización del municipio de Oxchuc**



Fuente: Comité Estatal de Información Estadística y Geografía de Chiapas.

El 88% de la Población Económicamente Activa (PEA) de Oxchuc, se dedica a la actividad agropecuaria de autoconsumo, predominando la milpa; sólo 1% lo hace en actividades relacionadas con el sector secundario, y el 9% se emplea en servicios y comercios. La mayoría de la población que se dedica a la actividad agropecuaria, no recibe remuneración por su trabajo (INAFED, 2003). Estos datos económicos ubican a Oxchuc muy por debajo de la media regional y estatal.

En la época colonial, Oxchuc fue un importante centro político ceremonial. A mediados del siglo XVI, los misioneros españoles, encargados de la evangelización de la zona, dieron al pueblo las bases de un gobierno colonial (INAFED, 2003). En 1936 se estableció como municipio libre, dentro de la región Altos de Chiapas. A principios de la década de los cincuenta finalizó el dominio ladino, dando origen la apropiación tseltal de la institución municipal. En los años ochenta y noventa, el cambio estructural y la reforma municipal en México dieron origen a una gran disputa por el poder político entre los grupos democráticos y vanguardistas<sup>1</sup>; esto determinó las condiciones políticas, sociales y culturales que predominan actualmente en este municipio.

En este contexto, Oxchuc tiene potencial cultural, poblacional, político, territorial y físico para desarrollar un proceso de cambio en la economía campesina. La situación que se analiza es la diversificación de cultivos, donde las actividades del traspatio, la milpa y el cafetal son espacios de generación del conocimiento campesino, la apropiación de nuevos proyectos productivos que generan dinamismo en la economía rural, y la noción tseltal de la innovación rural que permitió acercarse a las categorías tseltales de cambio, trabajo y bienestar integral de la familia.

En 2008 se iniciaron proyectos de diversificación productiva de Oxchuc con una participación interinstitucional: Ayuntamiento Municipal de Oxchuc (2008-2010), El Colegio de la Frontera Sur (ECOSUR), la Universidad Autónoma Chapingo (UACH) y la Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI). Los proyectos fueron dos: establecimiento de plantaciones de durazno diamante en el territorio frío y

<sup>1</sup>Alonso López Gómez (1993) ha hecho un estudio muy importante sobre lucha social y política respecto al poder municipal en Oxchuc. Expone que entre 1982-1992 se dieron conflictos, luchas y transición de la política para la toma de poder municipal.

plantaciones de aguacate Hass en el territorio templado; con una inversión cercana a los 2 millones de pesos que benefició a más de 20 localidades rurales y alrededor de 700 campesinos, logrando con esto 180 hectáreas de plantaciones<sup>2</sup>.

Cada proyecto completó en 2008 el ciclo de planeación: diagnóstico, análisis de alternativas, diseño del plan, ejecución, monitoreo y evaluación desde las localidades rurales. En este ciclo se realizó la investigación acción participativa, utilizando la técnica de entrevistas y talleres participativos, registrando la información primaria en el diario de campo, y para su análisis se utilizó el Método Comparativo Constante (MCC) de la Teoría Fundamentada (TF)<sup>3</sup>. Cabe aclarar que la investigación no se limitó al proceso de adopción-apropiación de los dos proyectos productivos, sino que se tomaron en cuenta el traspato, la milpa, el cafetal, es decir, la diversificación de cultivos, valorando el conocimiento campesino y la noción tseltal para dar a conocer la innovación rural campesina.

La mayor parte de la información del campo se registró en lengua tseltal y se tradujo al español. Se utilizó el MCC de la TF para identificar los principales conceptos tseltales; después de analizar y discutir con los campesinos, se identificaron las categorías tseltales. La población de Oxchuc es de origen mayense, por lo que sus nociones, conocimientos y visiones son de esta cultura.

La TF permitió ver que el conocimiento se genera enfrentando la realidad con interrogaciones en la mente y una investigación más interactiva, proactiva y dinámica (Raymond, 2005). Con este enfoque se buscó aplicar métodos y técnicas para generar conocimiento fundamentado (Contreras, 2007). Por lo tanto, las categorías tseltales forman parte del conocimiento fundamentado para interpretar y conocer los fenómenos y sus orígenes.

---

<sup>2</sup> Comunicación personal (diario de campo), Área de Proyectos Productivos del Ayuntamiento Municipal de Oxchuc, 3 de diciembre de 2008.

<sup>3</sup> El origen de la Teoría Fundamentada (TF) se remonta a 1880 aproximadamente; en 1967 los investigadores Barney Glaser y Abselm Strauss propusieron esta metodología para romper los dogmas de la perspectiva lógica-deductiva de la investigación (Raymond, 2005).

### **Conocimiento campesino innovador**

Un elemento fundamental de la innovación rural en la economía campesina es el conocimiento campesino (conocimiento local), aún presentes en las actividades del traspatio, la milpa y el cafetal de los tseltales de Oxchuc, Chiapas. La casa y la milpa de la población nativa, como menciona Jan de Vos (1997), desde los tiempos de la conquista española son dos espacios de refugio y defensa de las prácticas tradicionales. Por lo tanto, los cambios que se dan en estos espacios modifican los patrones locales de producción, alimentación, relación social, generación del conocimiento, uso y manejo de los recursos.

El conocimiento campesino se reproduce por medio de las prácticas productivas, normas organizativas y creencias que son expresiones inmateriales del territorio. La milpa es el principal sistema cultural y económico de los tseltales de Oxchuc. La milpa da un sentido profundo a su modo de vida, por lo tanto es la principal escuela de reproducción del conocimiento local. Este conocimiento se modifica bajo la influencia del entorno y del sistema económico globalizado, y puede tomar dos tendencias: revaloración o sustitución. La primera tendencia requiere de cambios profundos, generación de mayores capacidades y toma de decisiones propias de los actores locales; mientras que la segunda tendencia se da por la aceptación o imposición de la cultura dominante.

El conocimiento campesino es innovador en el sentido que genera fuerzas de cambio, moviliza recursos, transforma las prácticas y dinámicas sociales y culturales. La cultura es cambiante, los símbolos explican una realidad cambiante y las prácticas siempre se tratan de mejorar. Giménez (1996) conceptualiza la cultura como pautas de significados, con dimensión simbólica-expresiva de todas las prácticas sociales, es decir, es un conjunto de signos, representaciones, modelos, actitudes, valores, visiones, modos de vida, relaciones, inherentes a la vida económica y social cambiante.

La dinámica cultural permite que el conocimiento campesino esté en constante cambio. Sin embargo, este cambio puede estar determinado por la fuerza del conocimiento social en el sistema económico actual, donde hay una tendencia a considerar el conocimiento como un objeto material y

generador de división sociocultural. El conocimiento codificado de la ciencia contemporánea se ha usado para dividir la sociedad entre rápidos y lentos, modernos y tradicionales, ricos y pobres. Esta dicotomía del conocimiento social desvaloriza el conocimiento tácito (conocimiento empírico) que se adquiere por medio de la práctica, la experiencia y los procesos sociales (Boisier, 2001).

El conocimiento social genera los desencuentros en la forma de entender los conceptos teóricos como la separación de sujeto-objeto, hombre-naturaleza, así como la divergencia entre la conducción a la verdad absoluta del conocimiento científico y las verdades relativas del conocimiento tradicional (Luque, 2002). Por lo tanto, revalorar el conocimiento campesino requiere de una visión integral de los conceptos y un diálogo de saberes. La innovación rural campesina necesita de este conocimiento y visión.

Siempre se ha tratado de sustituir el conocimiento campesino por el conocimiento científico, y es considerado como obstáculo del desarrollo económico nacional y capitalista. Sin embargo, el conocimiento local ha servido históricamente para la sobrevivencia de los pueblos originarios. Con ello se han construido principios de vida como la cooperación, la armonía, la unidad, la solidaridad, entre otros. Cabe recordar que el objetivo central de la economía campesina es el equilibrio entre el consumo y el trabajo para la satisfacción de la unidad familiar (Thorner, 1981); en cambio, lo que genera distorsión es la racionalidad de acumulación y la individualización (Castellano, 2002).

En este sentido, el conocimiento campesino innovador se basa en principios de interaprendizaje e integración de saberes, con visión holística, social y espiritual. Es innovador no solamente para la producción material y capital, sino para elevar los valores humanos y sociales, y para fortalecer las estrategias y modos de vida.

### **Innovación rural campesina**

Núñez y Díaz (2006) señalan que la tradición es innovadora debido a que genera creatividad, estrategias de vida y dinámica de las interrelaciones culturales. Los argumentos que califican a la agricultura tradicional como

estática y obsoleta, se basan en criterios de la producción capitalista. En la CEPAL (1989) se argumenta que la virtud del campesino es su persistencia, pero su debilidad es la descomposición por el intercambio desigual en los mercados capitalistas.

La innovación rural campesina se entiende como un proceso de cambio generado por la dinámica cultural con base en el conocimiento campesino, prácticas productivas locales (propias o apropiadas), diálogo de saberes y visión integral de la vida. En este proceso se valoran los principios y objetivos de la economía campesina, para construir un modo de vida integral fundamentado en valores y principios humanos, familiares, culturales y sociales.

Para que el conocimiento campesino sea el principal elemento de la innovación rural, se deben fortalecer: los conocimientos adquiridos por transferencia, conocimientos producidos *in situ* o en base a los recursos locales, y conocimientos transmitidos de generación en generación (Farrell, 2001). De esta manera se da la integración de saberes, y esto genera un conocimiento dinámico en el territorio que impulsa la innovación rural. Por lo tanto el proceso de inter-aprendizaje social, valora por igual el conocimiento campesino y el conocimiento científico. La innovación rural es la capacidad de ver el cambio como una oportunidad, no una amenaza (Saraceno y otros, 2009); es una oportunidad de diálogo, de aprendizaje y de construcción de principios para una vida integral.

Las sociedades tradicionales, por ejemplo en las localidades rurales de Oxchuc, tienen como principios de vida la armonía, la unidad, la organización, el diálogo y el intercambio de saberes. Si hay peligro de subsistir y de mantener dichos principios, la comunidad se organiza, toma decisiones y gestiona soluciones con otros actores<sup>4</sup>. Estas prácticas locales se acercan a los objetivos y conceptos de la innovación rural europea, ya que se entiende como la capacidad de generar e incorporar conocimientos para dar respuestas creativas a los problemas del presente, más atenta a la calidad de vida poblacional (Méndez, 2003); la innovación es el resultado de la acción de un conjunto de actores heterogéneos que establecen un sistema de relaciones basadas en la cooperación (Méndez, 2001).

<sup>4</sup> Para conocer ampliamente este proceso de transformación de la comunidad campesina se recomienda revisar Castellano (2002).

Esta forma de entender la innovación rural es tanto una noción, construcción, apropiación y visión, no solamente para la diversificación de actividades productivas, sino para entender la dinámica cultural de la sociedad mayense. Se puede entender como una innovación lenta, pero fundamentada en los saberes, conocimientos, prácticas y valores humanos. Además, esta visión parte de la noción cíclica del tiempo, y desde esta noción los campesinos individualizan el espacio, se lo apropian y lo obligan a transmitirle un valor que se integra a su actividad económica y cultural (Hiernaux y Lindon, 1993).

### **La diversificación productiva**

El principio de aprender a desaprender para un nuevo aprender haciendo (Carpio, 2000), encaja bien para el ensayo de nuevos proyectos de diversificación productiva. En este sentido, la innovación rural campesina es una teoría de acción y por esencia es dinámica. En la economía campesina tseltal, la diversificación productiva es una estrategia de vida, que necesita de adopción y apropiación de conocimientos locales, científicos y técnicos para su fortalecimiento.

Farell (1997) menciona que el conocimiento de los actores locales trazan tres direcciones fundamentales de innovación: la diversificación de las economías locales; la intensificación de las interacciones entre el contexto local y el contexto global; la profundización de las relaciones entre los agentes locales para alcanzar sinergias progresivas. Estas tres direcciones están entrelazadas, y la diversificación productiva es la más importante, ya que genera nuevos conocimientos y aprendizajes basados en prácticas locales, reorganización de actores y dinámica rural. Además, la pluriactividad económica, juntamente con la inserción al mercado, son los nuevos atributos de la economía campesina (Domínguez, 1993).

Desde la teoría de control cultural (Bonfil, 1996), la diversificación productiva forma parte de la cultura autónoma y apropiada, ya que en ella se genera la toma de decisiones con recursos propios y tomados del exterior. Lo más importante es la capacidad de la toma de decisiones y del uso de los recursos, sin esta capacidad no hay potencial para la diversificación productiva, por lo tanto, la estrategia de vida rural entra en crisis. Trigo (1995) afirma que en América Latina la mayor parte de los



pobres rurales están localizados en regiones de bajo potencial de producción de alimentos, incluyendo potencial humano, social, económico y natural.

La diversificación productiva necesita variedad y fortalecimiento de los recursos tangibles (financiero y natural) e intangibles (conocimiento y capacidad). Para romper el círculo vicioso: deficiencia en el sector agrícola, pobreza y aprovechamiento inadecuado de los recursos naturales (Trigo, 1995), es importante la incorporación del conocimiento y técnicas locales. Los fenómenos de desarrollo del espacio son consecuencia, tanto de los procesos innovadores como de las sinergias locales (Camagni, 2003).

### **Proceso de innovación rural campesina de Oxchuc**

En 2008 se realizó el diagnóstico agropecuario del municipio de Oxchuc, Chiapas. Para esto se llevaron a cabo talleres participativos en tres centros comunitarios importantes del territorio municipal. Se eligió el Marco Conceptual de Medios de Vida Sostenibles (MVS), ya que nos permite realizar un análisis sistémico y dinámico de los procesos sociales, económicos y ambientales.

Se concibe como Medios de Vida a la combinación de los recursos utilizados y las actividades realizadas por las familias en las comunidades, para vivir día a día y alcanzar sus propósitos de futuro. Los acervos que ponen en juego las familias pueden ser conocimientos y habilidades individuales (capital humano), tierra y agua (capital natural), ahorros e infraestructura (capital financiero y físico, respectivamente), así como relaciones de colaboración formales o informales (capital social) que ayudan en los proyectos que se están llevando a cabo (DFID, 1999).

Un medio de vida es sostenible cuando es capaz de mantener o mejorar el nivel de vida actual sin degradar la base de recursos naturales. Para lograr esto debe ser capaz de resistir, recuperarse de tensiones y crisis que vienen del contexto de vulnerabilidad (DFID, 1999). Esta metodología de los talleres participativos permitió conocer la situación y la potencialidad del capital natural, físico, financiero, humano y social de Oxchuc.

La información obtenida de los talleres participativos se plasmó en el diario de campo, paralelamente se realizó el análisis cartográfico, censal y documental correspondiente a las variables seleccionadas. Se valoró en primer lugar la percepción de la gente acerca de sus acervos, sus condiciones de vida, sus necesidades de cambio y sus proyectos prioritarios. De esta manera se construyó el plan de gran visión para el desarrollo agropecuario y dos proyectos de diversificación productiva de Oxchuc (establecimiento de plantaciones de durazno diamante y el establecimiento de plantaciones de aguacate Hass).

El diagnóstico agropecuario permitió conocer la problemática desde una perspectiva integral de la economía campesina, a partir de la cual se identificaron las ideas de cambio y las necesidades de proyectos de diversificación productiva (Parra y otros, 2008). Algunos datos y argumentos relevantes fueron:

- El promedio de la cantidad de tierra que tienen los campesinos de Oxchuc, por familia, es de tres hectáreas, usados para la milpa, cafetal, traspatio y reserva de bosque. El recurso tierra ya no es suficiente para la producción temporal de alimentos; la agricultura campesina padece el intercambio desigual del comercio. Lo anterior es una limitante para la diversificación productiva, y genera presión para emplearse en las actividades de manufactura, comercio y servicios.
- El taller participativo permitió conocer que el ingreso económico familiar por la actividad agropecuaria, siendo ésta la principal, está entre un 30 y 40% del ingreso total anual; mientras que del 60 al 70% se obtiene de las transferencias del gobierno y venta de fuerza de trabajo familiar a las zonas urbanas.
- La cantidad de maíz (base de alimentación tseltal) obtenida anualmente por temporal, alcanza solamente de 4 a 6 meses para el sustento familiar; los otros 6 o 4 meses del año, la familia vende su fuerza de trabajo para la compra de este producto básico.
- La preparación de la parcela para la milpa ya no se hace con coa, machete y azadón como se acostumbraba tradicionalmente, sino con un herbicida fuerte que acelera el trabajo y disminuye los costos de producción. La productividad de maíz y frijol en la milpa es muy baja, por la

mala aplicación de los agroquímicos, que ocasionan muchos daños al medio ambiente y a las familias.

Esta situación rural de Oxchuc permitió conocer que existe triple amenaza para la economía campesina: la dependencia a la economía comercial, las políticas públicas de asistencia social y la transferencia de tecnología inadecuada para la agricultura campesina.

Las actividades económicas principales de Oxchuc son el traspatio y la milpa (economía campesina). Por lo tanto la innovación rural tiene un sentido social y cultural, se trata del mejoramiento de las relaciones sociales de trabajo, estrategias de producción alimentaria, reproducción de la familia y armonía con la naturaleza. El motor de la innovación rural es el ser humano con sus capacidades, conocimientos, prácticas, relaciones familiares y sociales, concepciones y visiones de la vida.

#### **a) La milpa y el trabajo**

La milpa (k'altik) no es simplemente una parcela, sino una expresión cultural que concentra un conjunto de prácticas y conocimientos locales. Juntamente con el *pat na* (traspatio) es el espacio adecuado de reproducción de conocimientos y prácticas campesinas; es el centro de experimentación para la innovación rural campesina. La parte esencial de este espacio no son los objetos y herramientas del trabajo que se emplean sino el hombre con su capacidad y espíritu de trabajo.

La concepción del *at'el* (trabajo) se inculca desde la infancia: el niño debe aprender a trabajar como su padre, de lo contrario no va a ser el *bats'il winik* (hombre verdadero) (Sánchez, 1998). El verdadero trabajo solamente se puede practicar en la milpa, ya que es ahí donde se comprueba el conocimiento campesino transmitido por los ancestros y la manifestación del espíritu de trabajo.

La milpa permite desarrollar habilidades y capacidades para la diversificación productiva. El más inteligente y diestro para la milpa llega a ser reconocido por la comunidad como el *at'el winik* (hombre trabajador) (Gómez, 2006). La filosofía de trabajo en la milpa le da valor al conocimiento campesino; impulsa a desarrollar la creatividad, la imaginación y la inteligencia de los tseltales de Oxchuc.

El sistema milpa se sostiene por el conocimiento campesino y la filosofía del trabajo mayense. En este sentido, la diversificación productiva tiene sus fundamentos en la milpa y traspatio. El primer filtro de los proyectos de innovación es la milpa; a partir de esta, se puede conocer el significado tseltal del cambio, del trabajo y de la vida.

## **b) El cafetal**

En el territorio templado de Oxchuc<sup>5</sup> existen productores de café, no son totalmente productores comerciales, sino que diversifican sus actividades económicas con la milpa, traspatio, transporte y comercios. Lo interesante es que desde la década de los cincuenta y sesenta debido a la migración hacia las fincas cafetaleras de Chiapas, empezaron a experimentar en el traspatio la siembra de café (López, 1993). La primera herramienta para esta siembra fue el *awteal* (puntal para la siembra de maíz), técnica empleada para la siembra de maíz y frijol.

En las observaciones de campo y entrevistas abiertas en 2008 se pudo conocer que muchas familias conservan matas antiguas de café en el traspatio, aunque ya no es muy productivo, son conservadas por su valor histórico y cultural. Un productor de café comentaba:

Se pensó que bastaba con limpiar y esperar la producción de café como en la milpa. Pero cuando llegaron los ingenieros de INMECAFE [Instituto Mexicano del Café] de aquel tiempo, se cambió esta forma de pensar y trabajar, se amplió el trabajo, ya no se quedó solamente en *pat na*, hicimos realmente el cafetal, aprendimos cómo hacer hoyadas, hacer la sombra y cuidar el café, dieron buenos resultados y todo mundo empezó a sembrar café, los que aprendieron a trabajar están muy bien ahora, algunos ya formaron sociedades cooperativas de café orgánico<sup>6</sup>.

La referencia de la primera diversificación productiva en Oxchuc es el cultivo de café. Esta actividad la iniciaron los campesinos milperos, posteriormente los técnicos del Instituto Mexicano del Café (INMECAFE) que

<sup>5</sup> Según Favre (1973), la población de esta parte del territorio es más receptiva a las innovaciones, más dispuesta a las experiencias nuevas, más permeable a la aculturación.

<sup>6</sup> Comunicación personal (diario de campo), comunidad Mesbiljá, Oxchuc, Chiapas, 15 de mayo de 2009.

llegaron a Oxchuc en la década de los sesenta y setenta, introdujeron el manejo técnico del cafetal (López, 1993). El cafetal es un claro ejemplo del inter-aprendizaje, combinación del conocimiento campesino y el conocimiento científico para el bienestar familiar. Esto es el primer ejemplo de la innovación rural campesina.

Para la innovación rural campesina son importantes los actores locales innovadores que entran en el proceso de inter-aprendizaje. Este proceso no necesariamente conduce a la economía capitalista sino en una economía campesina dinámica. Los conocimientos técnicos y codificados sobre el manejo de cafetal, no son los predominantes, sino las bases tseltales de trabajo, de cambio y de bienestar integral de la familia. Por ejemplo, un cafeticultor ya anciano, opinaba:

En esos tiempos de INMECAFE habían técnicos muy buenos, hasta se quedaban a dormir en mi casa. Gracias a ellos hice bien mi cafetal, nos enseñaron cómo trabajar bien. Ahora mi cafetal sigue dando buen fruto, lo sigo cuidando y manteniendo porque lo he considerado como mi hijo, ya que me da comida, zapato, ropa y todo lo que me gusta tener para vivir bien. Por eso, no entiendo por qué los jóvenes de ahora no quieren trabajar bien, ellos tienen mucha fuerza para trabajar<sup>7</sup>.

El innovador campesino tiene como propósito el bienestar familiar y la buena vida. La innovación rural no solamente sirve para satisfacer las necesidades materiales sino también las necesidades subjetivas y espirituales, como la bondad, el bienestar, la unidad, la armonía que son pilares de *lekil kuxlejal* (vida buena) (Sántiz, 2009).

### **c) Campesino innovador**

El campesino que trabaja en el cafetal, milpa y traspatio se mueve bajo principios de la economía campesina, ya que prioriza el sostenimiento de la familia y la vida buena; es un actor dinámico y visionario, se puede decir que es un campesino innovador. La innovación rural campesina permite una economía campesina capaz de generar satisfacciones físicas y espirituales, siendo la acumulación de capital y material, algo secundario. Un campesino reflexionaba:

<sup>7</sup> Comunicación personal (diario de campo), comunidad Tzontejalá, Oxchuc, Chiapas, 20 de julio de 2008.

Necesitamos tiempo para pensar bien y hacer acuerdo familiar para tomar la decisión de entrar a trabajar sobre el café orgánico, porque no trabajamos sólo los hombres, también la mujer ayuda, los niños son importantes para sacar adelante el trabajo, por eso quiere un acuerdo familiar. Si no tenemos ayuda, después la mujer y los niños no van a querer ayudar, ya que la milpa sigue siendo importante para nosotros<sup>8</sup>.

Este discurso enseña que la innovación rural, no debe amenazar la economía de subsistencia familiar, y tampoco es una transición total de la economía de autoconsumo a la economía comercial. El objetivo de la innovación rural campesina deber ser la economía de semi-autoconsumo, donde se valora la toma de decisiones y el acuerdo familiar, las actividades de la milpa y el traspatio para la subsistencia, la filosofía de trabajo y la visión de vida buena; sin dejar de considerar las virtudes del comercio y del mercado.

El campesino innovador debe aprovechar las oportunidades de cambio, para el bienestar de la familia y tener vida buena. Sin embargo, dichas modificaciones pasan por la asamblea en donde se lleva a cabo la toma de decisión y aprobación de nuevos proyectos de diversificación productiva, además las autoridades comunitarias solicitan apoyos del gobierno de acuerdo a las decisiones tomadas por consenso en la asamblea; el consenso es sinónimo de aprobación colectiva de los cambios<sup>9</sup>.

La familia es la principal institución que genera y se apropia de las estrategias de cambio. Un campesino innovador, además cafeticultor y exmigrante, manifestó lo siguiente:

Cuando formé mi familia [salió del solar del ancestro] tuve que ir dos años a México para trabajar y buscar el dinero para construir mi casa [estableció su propio solar] porque mi papá no me apoyó. Creo que estuvo bien porque de ahí aprendí un poco hablar en español y conocí algunas cosas que me han servido hasta ahora [la migración es una estrategia de cambio]. Esto

---

<sup>8</sup> Comunicación personal (diario de campo), comunidad Tzontejalá, Oxchuc, Chiapas, 20 de julio de 2008.

<sup>9</sup> La toma de acuerdos por consenso a nivel comunidad se considera como un acto sagrado y de mucho respeto, ya que velan por el bienestar de la familia, comunidad y sistema de organización (Paoli, 2002).

pasó en 1974, en ese tiempo teníamos más milpa, ahora tengo como dos hectáreas de cafetal y como un cuarto [de hectárea] de milpa, para mi elote y verdura, no quiero dejar de hacer la milpa<sup>10</sup>.

La estrategia de diversificación productiva de Oxchuc combina las actividades de la milpa, el traspatio, el cafetal y la migración, y en 2008 se amplió con las plantaciones de durazno diamante y aguacate Hass. Sin embargo, hay familias que ya no cuentan con suficiente tierra para diversificar sus cultivos y tienen que optar por la migración, actividades comerciales y de servicios como abarrotes rurales, textiles, transporte y ecoturismo. El futuro de la innovación rural campesina de Oxchuc puede transitar hacia la nueva ruralidad campesina, o en un escenario contrario, hacia la nueva ruralidad capitalista.

### **Categorías tseltales de innovación rural campesina de Oxchuc**

Se identificaron por lo menos tres niveles para iniciar las actividades de diversificación productiva: el comunitario, que pasa por la asamblea y está basado en el principio de “parejo para todos”; grupo o barrio, que son personas organizadas por un líder o representante; familiar o linaje, integrados entre 5 y 10 personas que comparten un mismo territorio.

En estos tres niveles se discutió con los tseltales la concepción de cambio, innovación, trabajo y vida buena. El resultado final de esta discusión fue comprender en tseltal el mejoramiento integral de la familia con visión a futuro: lekil kuxlejaj (vida buena). Este último es el propósito principal de la innovación rural campesina.

La vida buena hace referencia al mejoramiento progresivo e integral de la familia, no es un estado alcanzado. Se considera como el momento clave del proceso de vida de los seres humanos. El significado del término “buena” no solamente se refiere a la abundancia de cosas materiales sino también a la abundancia de cosas espirituales (Sántiz, 2009). Los siguientes comentarios de los campesinos ayudan a comprender mejor la vida buena:

---

<sup>10</sup> Comunicación personal (diario de campo), comunidad El Corralito, Oxchuc, Chiapas, 30 de enero de 2009.

- Para mí es muy importante aprender cómo trabajar bien y qué hacer para tener la vida buena con nuestros hijos, se trata del futuro, de nuestro futuro para aprender buenas cosas de la vida.
- Ya se está cambiando la vida, los jóvenes ya no se conforman con la vida de antes, desean tener una vida más buena, ellos quieren ganar quincenalmente y tener carro, pero lo más importante es tener una vida familiar buena, aprobado por la comunidad.
- La familia que tiene una vida buena, es una familia que trabaja bien en la milpa, nunca le hace falta maíz, frijol y verdura en su casa; no se endeuda, no tiene problema del alcoholismo y tabaquismo. El padre de familia siempre aconseja y enseña a trabajar a sus hijos y vecinos, está abierto para aprender nuevas cosas, es consejero de la vida, de la familia, del trabajo; busca la vida buena antes que el dinero y la cosas materiales<sup>11</sup>.

En el cuadro 1 se sintetizan las principales categorías tseltales de la innovación rural campesina. El entender la innovación rural desde el contexto tseltal significa valorar los aspectos inmateriales como el conocimiento campesino, saberes locales, el significado de trabajo y la visión en el futuro de la vida.

La categoría principal de innovación fue *syantesel at'el* (cambiar el trabajo). El sentido de *cambiar* significa aceptar, aprender y practicar actividades nuevas; mientras que la concepción de *trabajo* incluye conocimiento, capacidad, destreza y valor humano. La concepción de *cambiar el trabajo* es una reconstrucción del conocimiento e integración de saberes campesinos, científicos y técnicos. Un campesino beneficiado por el proyecto de aguacate Hass de 2008, mencionaba:

Mis plantas lo sembré en dos momentos, tomé en cuenta las recomendaciones de los viejitos, la mitad sembré como dice el ingeniero [técnico de El Colegio de la Frontera Sur] y la otra mitad lo sembré en luna llena. Dicen los viejitos que en luna llena cargan más las plantas. Voy a ver cuál de mis plantaciones se desarrollan rápido y logran dar buen fruto<sup>12</sup>.

<sup>11</sup> Comunicación personal (diario de campo), comunidad Mesbiljá, 13 de octubre de 2008, Lelenchij, 09 de mayo de 2008, y Tzontejalá, Oxchuc, Chiapas, 22 de junio de 2008.

<sup>12</sup> Comunicación personal (diario de campo), comunidad Guadalupe Xoixmal, Oxchuc, Chiapas, 18 de septiembre de 2008.



**Cuadro 1. Categorías tseltales de innovación**<sup>13</sup>

	<b>Términos en tseltal</b>	<b>Traducción aproximada al español</b>	<b>Explicación de los términos para su comprensión</b>
1	Syantesel at'el	Cambiar el trabajo	Es trabajar de manera diferente a lo acostumbrado, con nuevas ideas y técnicas, pero sobretodo con otra perspectiva. Los representantes de los grupos de trabajo 2008, decían: <i>yakix yanajel te at'ele</i> (está cambiando la forma de trabajar).
2	Snopel ta lek	Aprender bien o pensar bien	Literalmente es aprender bien, pero implica razonar y tener autoconfianza, pensar con diligencia para evitar problemas, realmente es una proyección de vida para asumir los cambios y formar capacidades.
3	Bina ya sk'an pasel	Lo que se debe hacer	Es una idea de cambio, una razón adecuada para tomar decisiones que conduzcan a un conjunto de acciones positivas. Se utiliza también para resolver problemas y presentar alternativas de solución.

Fuente: Construcción propia con base al método comparativo constante, 2009.

En relación a esto, otra persona beneficiada del proyecto de durazno diamante mencionaba:

No he terminado de sembrar mis plantas porque voy a esperar la luna llena, los viejitos dicen que cuando se siembra en luna llena, las plantas no crecen alargado sino frondoso y da mucha fruta. Si tomamos en cuenta el consejo de los viejitos y más los consejos de los ingenieros podemos tener buenos resultados, que nos ayuda a tener la vida buena<sup>14</sup>.

El conocimiento campesino es el principal impulsor del cambio rural, no es un obstáculo para la innovación. Para el campesino tseltal, el proceso de *syantesel at'el* (cambiar el trabajo) genera diálogo, inter-aprendizaje,

<sup>13</sup> Estas categorías se construyeron por medio de trabajo de campo, en los talleres participativos, entrevistas abiertas, pláticas formales e informales, y reuniones de trabajo con los campesinos de Oxchuc, beneficiados de los proyectos de diversificación económica de durazno y aguacate, 2008. La clasificación se obtuvo comparando constantemente los conceptos tseltales, siendo las más repetidas las que se consideraron como categorías tseltales centrales de innovación.

<sup>14</sup> Comunicación personal (diario de campo), Barrio Independiente, Oxchuc, Chiapas, 18 de septiembre de 2008.

cooperación, experimentación y apropiación de nuevas virtudes; es un proceso constructivo movido por la filosofía de la vida, como la *lekil kuxlejal* (vida buena). Al respecto un cafecultor beneficiado de proyecto de aguacate Hass 2008, comentaba:

Como que tenemos miedo, pensamos que es difícil trabajar con los nuevos proyectos, estamos acostumbrados a trabajar de como siempre, más ocupados en la milpa porque es ahí donde obtenemos maíz, aunque siempre estamos comprando maíz. Si aprendiéramos a trabajar bien, seguro nos va dar buenos resultados y es para mejorar nuestra vida<sup>15</sup>.

La innovación rural campesina tiene la tarea de mejorar las actividades productivas tradicionales como la milpa, el traspatio, el cafetal; pero también la apropiación de nuevos proyectos productivos. La innovación rural campesina, como categoría de *syantesel at'eil*, no es una amenaza al modo de vida campesina rural, tampoco es una transición de lo tradicional a lo moderno, sino que es una integración y reconstrucción de la vida buena.

La segunda categoría importante de la innovación rural tselal fue *snopel ta lek* (pensar bien o aprender bien). Todo cambio y proyecto nuevo que se presenta en la comunidad pasa por el razonamiento y aprobación de sus miembros, ya sea a nivel familiar, barrio y comunitario, debido a que los campesinos tselales desconfían de las propuestas externas y cuidan sus modos de vida. La resistencia al cambio de los campesinos es una estrategia para conservar el principio de la vida buena. Si los proyectos de diversificación productiva se enfocaran para la vida buena, podrían tener mayor probabilidad de éxito, ya que su aceptación, práctica, importancia y apropiación sería mayor. Esta es la importancia de la categoría de *snopel ta lek*.

La tercera categoría central de la innovación en tselal fue *bina ya sk'an pasesel* (lo que se debe hacer). Esta categoría se refiere a la identificación de la idea adecuada y razonada que conduce a la mejor toma de decisiones y acciones, se utiliza para solucionar los conflictos sociales y problemas de actividad económica; genera acciones para el mejoramiento continuo de la vida buena.

---

<sup>15</sup> Comunicación personal (diario de campo), comunidad Tzontejalá, Oxchuc, Chiapas, 20 de julio de 2008.

Las tres categorías son los pilares de la innovación rural campesina, que tiene como máxima expresión, la vida buena. Estas categorías ayudan a que los proyectos de diversificación productiva se apropien como una oportunidad de cambio para el mejoramiento del modo de vida tseltal. Hay un dicho tseltal conocido: *mayuk bi ya tatik teme mayuk bi ya pastike* (no obtenemos algo si no hacemos algo), y la versión de un campesino innovador es: “si hay alguien que me dice y me enseña cómo trabajar, eso sería el apoyo más bueno, porque no se acaba en un instante y sirve para el bienestar de la familia en el futuro”<sup>16</sup>.

### **Conclusiones**

La función principal de la innovación rural campesina es la generación de nuevas capacidades para la dinámica social, cultural y económica rural. La diversificación productiva es una estrategia de esta innovación, ya que no solamente genera cambios productivos o técnicos sino reconstrucción del conocimiento local, visión de vida y nociones de bienestar familiar. En este sentido el traspatio, la milpa y el cafetal son los mejores espacios para la comprensión de la diversificación productiva.

El proceso de la innovación rural en Oxchuc camina hacia la diversificación de cultivos, basado en principios de la economía campesina del traspatio, la milpa y el cafetal, además sustentado por la noción tseltal de trabajo, de cambio y de vida buena. Sin embargo, no se puede ignorar la emergencia de actividades no agrícolas y la inserción de la racionalidad capitalista en la economía campesina; falta ver si termina predominando la nueva ruralidad de racionalidad campesina o capitalista.

En la economía campesina, cuando existe escasez de alimentos para la subsistencia familiar, se moviliza al máximo el principal capital que es la fuerza de trabajo familiar; pero esta estrategia pierde efectividad cuando están en crisis los recursos naturales, productivos, culturales y sociales. Por lo tanto, la innovación rural campesina termina subordinada y amenazada por la dinámica de la economía de mercado. Por lo tanto, es importante la reconstrucción y el fortalecimiento de dichos recursos, y el objetivo principal sería la vida buena.

---

<sup>16</sup> Comunicación personal (diario de campo), comunidad Mesbiljá, Oxchuc, Chiapas, 13 de octubre de 2008.

La innovación rural campesina es una forma de entender el proceso de cambio de la sociedad rural, basada en la dinámica cultural, filosofía de vida local y con enfoque constructivista e integral. En este proceso de cambio se valora la integración de saberes, la reconstrucción del conocimiento campesino, la importancia de las nociones y categorías locales para conocer el sentido real de bienestar integral de la familia. El proceso de nuevos proyectos de diversificación productiva es solamente el pretexto para conocer la amplitud, la profundidad y la complejidad de la innovación rural campesina.

## **Bibliografía**

- Boisier, Sergio (2001), “Sociedad del conocimiento, conocimiento social y gestión territorial”, en *Interações, Revista Internacional de Desenvolvimento Local*, vol. 2, núm. 3, Brasil, Universidade Católica Dom Bosco, 9-28.
- Bonfil Batalla, Guillermo (1996), “La teoría del control cultural en el estudio de los procesos étnicos”, en *Acta sociológica, nación e identidad*, núm. 18, Ciudad de México, Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), 11-34.
- Camagni, Roberto (2003), “Incertidumbre, capital social y desarrollo local: enseñanzas para una gobernabilidad sostenible del territorio”, en *Investigaciones Regionales*, núm. 2, Alcalá de Henares, Asociación Española de Ciencia Regional, 31-57.
- Carpio Martín, José (2000), “Desarrollo local para un nuevo desarrollo rural”, en *Anales de Geografía*, núm. 20, Madrid, Universidad Complutense de Madrid (UCM), 85-100.
- Castellano, Ana (2002), “La planificación en el modo de vida de la comunidad La Arreaga, Maracaibo, Estado Zulia”, en *Ciencias Sociales*, vol. 8, núm. 1, Maracaibo, Universidad de Zulia, 111-134.
- Comisión Económica para América Latina y el Caribe (CEPAL) (1989), *Economía campesina y agricultura empresarial. Tipología de productores de agro-mexicano*, Santiago de Chile: Siglo XXI, CEPAL.
- Comité Estatal de Información Estadística y Geografía de Chiapas (2011), Municipio de Oxchuc.  
<[http://www.ceieg.chiapas.gob.mx/home/wpcontent/uploads/2011/02/productos2011/mapas\\_base\\_doblecarta/Base\\_Oxchuc.pdf](http://www.ceieg.chiapas.gob.mx/home/wpcontent/uploads/2011/02/productos2011/mapas_base_doblecarta/Base_Oxchuc.pdf)>  
(22 de julio de 2011).

- Contreras, Luz Marina (2007), *Orígenes y desarrollo de la teoría fundamentada. Su inserción en la investigación cualitativa*.  
<<http://sociologia-ujmv.blogspot.com/>> (22 de septiembre de 2008).
- De Vos, Jan (1997), *Vivir en Frontera. La experiencia de los indios en Chiapas*, Ciudad de México: Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social (CIESAS).
- Department For International Development (DFID) (1999), *Environmental guide (Guía ambiental)*, Londres.  
<[www.livelihoods.org/iisd1.iisd.ca/communities.htm](http://www.livelihoods.org/iisd1.iisd.ca/communities.htm)> (4 de febrero de 2008).
- Domínguez, Rafael (1993), "Caracterizando al campesinado y la economía campesina: pluriactividad y dependencia del mercado como nuevos atributos de la campesinidad", en *Agricultura y Sociedad*, núm. 66, Madrid, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, 97-136.
- Farrell, Gilda (1997), "Innovación y desarrollo rural", en *Serie de Informes del Observatorio*, núm. 2, Bruselas, Observatorio Europeo Liaisons Entre Activités de Développement de L'Economie Rural (LEADER), Comunidades Europeas, 1-55.
- Farrell, Gilda (2001), "Investigación, transferencia y adquisición de conocimiento para el desarrollo rural", en *Cuaderno de la Innovación*, núm. 10, Bruselas, Observatorio Europeo Liaisons Entre Activités de Développement de L'Economie Rural (LEADER) y Comunidades Europeas, 1-62.
- Favre, Henry (1973), *Cambio y continuidad entre los mayas de México*, Ciudad de México: Siglo XXI.

- Giménez, Gilberto (1996), "Territorio y cultura", en *Estudios sobre las Culturas Contemporáneas*, vol. 2, núm. 4, Colima, Universidad de Colima, 9-30.
- Gómez Ramírez, Martín (2006), *Oxchujk': Xlimoxna neel jme'tatik. Oxchuc: Ofrenda de los ancestros*, Tuxtla, Gutiérrez: Centro Estatal de Lenguas, Arte y Literatura Indígenas (CELALI), Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas (CDI), Gobierno del Estado de Chiapas.
- Hiernaux, Daniel y Alicia Lindon (1993), "El concepto de espacio y el análisis regional", en *Secuencia*, núm. 25, Ciudad de México, Instituto Mora y Colegio de México, 89-111.
- Instituto Nacional para el Federalismo y el Desarrollo Municipal (INAFED) (2003), *Oxchuc*, Gobierno del Estado de Chiapas.  
<<http://www.elocal.gob.mx/work/templates/enciclo/chiapas/municipios/07064a.htm>> (1 de abril de 2011).
- López Gómez, Alonso (1993), *Lucha social y política en torno al poder municipal en Oxchuc, Chiapas, 1982-1992*, tesis de licenciatura, Universidad Autónoma de Chiapas (UNACH).
- Luque Agraz, Diana (2002), *Biodiversidad y diálogo de saberes en la comunidad indígena Comcáac [la gente]*, Hermosillo: Centro de Investigación en Alimentación y Desarrollo, A. C. (CIAD).
- Méndez, Ricardo (2001), "Innovación y redes de cooperación para el Desarrollo Local", en *Interações, Revista Internacional de Desenvolvimento Local*, vol. 2, núm. 3, Brasil, Universidade Católica Dom Bosco, 37-44.

Méndez, Ricardo (2003), "Innovación y redes locales como estrategia de desarrollo territorial", en *Treballs de la Societat Catalana de Geografia*, núm. 55, Barcelona, Institut d'Estudis Catalans, 177-198.

Núñez Ramírez, Ismael y María Guadalupe Díaz (2006), "Innovación en la comunidad y economía campesina", ponencia presentada en el I Congreso Iberoamericano de Ciencia, Tecnología, Sociedad e Innovación, celebrado en el Palacio de Minería, Ciudad de México.

Paoli, Antoni (2002), "Autonomía, socialización y comunidad tseltal", en *Reencuentro*, núm. 33, Ciudad de México, Universidad Autónoma Metropolitana-Xochimilco (UAM), 53-65.

Parra Vázquez, Manuel, Balente Herrera, Margarita Huerta, Pedro Ramos, Sandra Román y Abraham Sántiz (2008), *Diagnóstico Agropecuario del municipio de Oxchuc, Chiapas*, El colegio de La Frontera Sur (ECOSUR), Ayuntamiento de Oxchuc, Chiapas.

Raymond, Emilie (2005), "La teorización anclada (Grounded Theory) como método de investigación en ciencias sociales: en la encrucijada de los paradigmas", en *Cinta de Moebio*, núm. 23, Santiago de Chile, Universidad de Chile.  
<<http://redalyc.uaemex.mx/src/inicio/ArtPdfRed.jsp?iCve=10102307>> (18 de abril de 2008).

Sánchez Gómez, Francisco Javier (1998), *Sociedad y educación tseltal en Oxchujk'*, Tuxtla, Gutiérrez: Consejo Estatal para la Cultura y Las Artes de Chiapas (CONECULTA), (CELALI).

Sántiz Gómez, Abraham (2009), *Desarrollo local en el contexto de la planeación municipal de Oxchuc, Chiapas*, tesis de maestría, Universidad Autónoma Chapingo (UACH).



- Saraceno, Elena, Tim Hudson, Ake Clason y Charles Abel (2009), “Creatividad e innovación en el desarrollo rural de la Unión Europea”, en *Revista Rural de la Unión Europea*, núm. 2, Bruselas, Comunidades Europeas, Dirección General de Agricultura y Desarrollo rural, 6-58.
- Thorner, Daniel (1981), “Una teoría neopopulista de la economía campesina: La escuela de A. V. Chayanov”, en José Aricó (compilador) *Chayanov y la teoría de la economía campesina. Cuadernos del pasado y presente*, núm. 94, Ciudad de México, Siglo XXI, 138-152.
- Trigo, Eduardo (1995), *Agricultura, cambio tecnológico y medio ambiente en América Latina: una perspectiva para el 2020*, Washington: Instituto Internacional de Investigaciones sobre Políticas Alimentarias (IFPRI).

**Abraham Sántiz Gómez.** Maestro en ciencias en desarrollo rural regional por la Universidad Autónoma Chapingo (UACH), sede San Cristóbal de Las Casas. Profesor investigador de la Unidad Académica Multidisciplinaria de Oxchuc de la Universidad Intercultural de Chiapas (UNICH). Líneas de investigación: estudios ambientales, económicos y socioculturales para el desarrollo y la sustentabilidad. Publicaciones recientes: “Gobernanza, política pública y desarrollo local de Oxchuc, Chiapas”, en *Revista Geografía Agrícola*, (2010); “Linaje, territorio y desarrollo local de un municipio Tseltal-Maya en los Altos de Chiapas”, en *Memorias de la Amer 2009. El campo mexicano sin fronteras, alternativas y respuestas compartidas*, (2009).

Correo electrónico: colemix1@hotmail.com

**Manuel Roberto Parra Vázquez.** Doctor en economía por la Universidad Autónoma de México (UNAM). Investigador titular por el Colegio de la Frontera Sur. Líneas de investigación: políticas públicas, innovación socioambiental y modo de vida sustentables. Publicaciones recientes: co-autor de “Influence of Income Strategies and Public Policies on Food Security in Rural Mayan Communities in Northern Campeche”, en *Tropical and Subtropical Agroecosystems*, (2011); co-autor de “Sustentabilidad ¿un discurso de poder? La construcción del ecoturismo como política socioambiental”, en *Sustentabilidades*, (2011); co-autor de “Forestería comunitaria y desarrollo de instituciones locales: el caso de la comunidad agraria Teopisca”, en *Economía, Sociedad y Territorio*, (2009).

Correo electrónico: mparra@ecosur.mx

Fecha de recepción: 30 de abril de 2011.

Fecha de aceptación: 19 de julio de 2011.